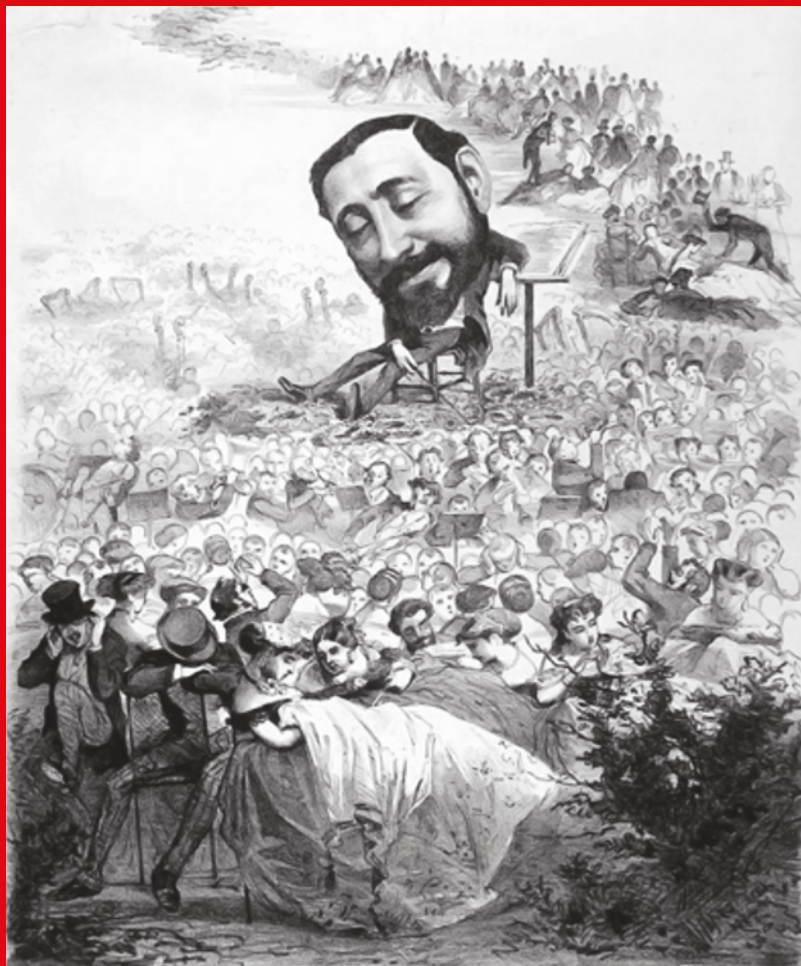


# Barbieri

## 200 AÑOS

Ciclo homenaje al doscientos aniversario del nacimiento de Francisco Asenjo Barbieri (1823-1894)

Domingo 28 de Abril de 2024



Pensando en España. Caricatura de Barbieri como director de orquesta. Museo de Historia de Madrid.

## PROGRAMA

### **Pan y Toros**

(Selección)

Zarzuela en tres actos, con música de Francisco Asenjo Barbieri.

Libreto de José Picón.

Estrenada el 22 de diciembre de 1864 en el Teatro de la Zarzuela de Madrid (España).

### **Los Diamantes de la Corona**

(Selección)

Zarzuela en tres actos, compuesta por Francisco Asenjo Barbieri.

Libreto de Francisco Camprodón.

Estrenada en el Teatro del Circo de Madrid el 15 de septiembre de 1854.

### **De Getafe al Paraíso**

(Selección)

Zarzuela, ó sainete lírico, música de Francisco Asenjo Barbieri .

Libreto de Ricardo de la Vega

Estrenada el 5 de enero de 1883 en el Teatro Variedades de Madrid

### **El barberillo de Lavapies**

(Selección)

Zarzuela en tres actos, música de Francisco Asenjo Barbieri.

Libreto de Luis Mariano de Larra.

Estrenada en el Teatro de la Zarzuela el 19 de diciembre de 1874,

### **Jugar con Fuego**

(Selección)

Zarzuela en tres actos, música de Francisco Asenjo Barbieri.

Libreto de Ventura de la Vega.

Estrenada el 6 de octubre de 1851 en el Teatro del Circo de Madrid.

Intérprete:

## ENSAMBLE DE MADRID

Roberto Mendoza

Violín primero

Esperanza Velasco

Violín segundo

Fatima Poblete

Viola

Paul Friedhoff

V.Cello

Fernando Poblete

Contrabajo

Angel Huidobro

Piano

Coordinador Artístico

Fernando Poblete

## NOTAS AL PROGRAMA

Durante el año 2023 / 2024 debería haberse celebrado el 200 aniversario del nacimiento de Fco. Asenjo Barbieri. Pero ha sido ignorado de manera inexplicable e injusta. Es por eso sirva este concierto y el ciclo de conciertos que se celebra la última semana de cada mes, organizado por la Consejería de Cultura Turismo y Deporte de la Comunidad de Madrid en esa especie de "grito nacional" a favor de la zarzuela que vivimos hoy, provocado por la lucha para convertir la zarzuela en "Patrimonio cultural inmaterial de la humanidad".

En Verano del año 2023 se inauguró una gran exposición en Almagro sobre la zarzuela, La zarzuela patrimonio de la hispanidad. Crónica cantada de nuestra vida. Con este intencionado título pretendía definir la trascendencia de un género lírico, que fue por siglos un modo de expresión no solo de España sino de la Hispanidad, hecho único en la historia de la música de la lírica.

La zarzuela ha llenado de vida la música hispana configurando un verdadero imaginario sonoro. Ha tenido una gran capacidad ecuménica dirigiéndose a un inmenso público de diversos niveles sociales, culturales y nacionales. Esta unión con el pueblo, ese salir de sus entrañas, lo hace, además de un género versátil, un vasto "continente" que ofrece a través de su larga historia, todo tipo de contenidos musicales: músicas hispanas y europeas, urbanas y rurales, canto popular junto a belcanto, bailes tradicionales y refinadas danzas urbanas y cortesanas extranjeras.

Este programa con Selecciones originales de zarzuela para sexteto con piano, escritas por el propio Barbieri y arregladas por su propio autor y el Ensemble de Madrid, son un ejemplo claro de esa versatilidad musical que anteriormente señalamos.

Después de cada estreno se escribió un arreglo para pequeño conjunto instrumental. Para ser interpretada en plazas, casinos, salones privados. Reducciones totalmente olvidados en nuestros días. El Ensemble de Madrid, con sus más de 35 años de actividad ininterrumpida ha realizado un extenso trabajo musicológico logrando sacar a la luz, editando y grabando la única colección existente en este formato de cámara instrumental. Mas de 60 títulos de zarzuela en 10 volúmenes (CD)

Barbieri dejó muy clara la funcionalidad de la zarzuela cuando la define como "una verdadera encarnación del sentimiento popular español basándose en la historia patria, sus tradiciones y costumbres, los cantos y bailes populares, y otros muchos variados elementos que constituyen nuestra manera de ser y nuestra propia nacionalidad".

En esta recuperación que entendemos que ha de entrar el estado Español y todas las instituciones que la conforman, sería deseable que se considerase un deber cultural la recuperación de la zarzuela dentro de su programación anual.

## UN HALLAZGO CASUAL

Hace más de 20 años había escuchado de la existencia de una serie de partituras a modo de selecciones de zarzuelas para sexteto con piano escrita por los propios autores. En conocimiento del auge de la música de salón, música que se practicaba en toda Europa a principios de siglo, una mañana caminando por la calle Espíritu Santo de Madrid, visité una casa de música que tenía por nombre "El viejo Violín", después de hablar con su dueño y de visitar el lugar, vi en un rincón de la tienda una caja de cartón llena de revistas y partituras antiguas de color amarillento y persistente olor a húmedo. Ante mi sorpresa descubrí que se trataba de partituras editadas por Unión musical y otras escritas a manuscrito con una caligrafía preciosa pero casi ilegible, se trataba de una gran cantidad de partituras, de selección de zarzuelas transcritas para sexteto con piano.

Después de su lectura la primera reflexión que realicé fue si los arreglos tenían interés musical, si sería posible conservar la atención del oyente ante la inexistencia de las letras y la ausencia del texto. Ahora, después de comprobar el resultado y el rotundo éxito que obtenemos en cada una de nuestras presentaciones públicas, respondo decididamente que sí, que tienen interés y atractivo y no sólo ello, sino que conforman un documento extraordinario para el disfrute y conocimiento de la música por sí sola de cada zarzuela. Es por ello muchas veces "los tempis" de algunos de los fragmentos que interpretamos, no se corresponden con los que el autor escribió para la voz como aria cantada y mucho menos cuando se trata de un fragmento musical que solo es de tipo escénico.

Este descubrimiento se transformó no sólo en una vocación, de las que he logrado contagiar a mis colegas del Ensemble de Madrid, sino en un deber por hacer público, y de ofrecer en formato de cámara, tal vez, siempre respetuosos al máximo con el compositor, creo que hemos logrado que nuestros arreglos tengan unidad y ritmo, y que a pesar de los cortes que hemos realizado, ha mejorado el resultado general de la selección, contribuyendo fundamentalmente a que continúen conservando la frescura y la unidad musical de quien los escribió.

En los últimos años, hemos recuperado mas de 70 títulos de zarzuelas en formato de cámara ; De Barbieri a Giménez, de Caballero a Chapí, de Chueca a Torroba . Títulos que comenzamos grabando en el Festival Internacional de Música y Danza de Granada, (Vol. 6) sello de RTVE.

Actualmente, el Ensemble de Madrid esta llevando adelante, la grabación en Discos Compactos de todos estos títulos de zarzuela . Bajo el nombre de "Selecciones originales de zarzuela para sexteto con con piano" Colección de en Volúmenes del 1 al 12 producida por Concerto XXI Producciones y el sello Banco de sonido. Colección que ya esta en todos los puntos de venta de toda España.

Se trata de la única colección grabada de musica Española en este formato.

Fernando Poblete  
Coordinador artístico del Ensemble de Madrid

## ENSAMBLE DE MADRID

Fundado por Fernando Poblete en el año 1985, desde ese momento, el sexteto con piano, ENSAMBLE DE MADRID, ocupa un destacado lugar dentro de la Música de cámara española. En junio de 2020 cumplió treinta y cinco años de actividad ininterrumpida.

Durante toda su trayectoria, se ha destacado en la música de cámara española por su constante búsqueda de nuevos horizontes. Grandes son sus logros al rescatar para los escenarios, partituras de gran valor, injustamente relegadas al olvido, en especial de grandes músicos españoles.

Han actuado en las principales salas, festivales y ciudades de España. Además de colaborar permanentemente con instituciones tales como: Ministerio de Cultura, CDMC, Ayuntamientos en toda España. Teatros, Fundaciones y Auditorios. Solo por señalar algunos; Palau de Les Arts de Valencia, Teatro Real, Fundación Juan March, Fundación SGAE, Jacinto e Inocencio Guerrero, Auditorio de Conde Duque.

En las ediciones 2001 / 2002 del Festival Internacional de Música y Danza de Granada, 2006 Festival "España en Niteroi" (Brasil) Veranos de la Villa de Madrid, Jardines de Sabatini 2007, presentaron un repertorio único. Las selección originales de zarzuelas para sexteto con piano. Y a partir de ese momento se propusieron no solo grabar este repertorio inusual y desconocido. Sino además producir espectáculos de zarzuela en formato de cámara escénico.

Durante todos estos años han grabado mas 60 títulos de zarzuela con su propio sello discográfico.

Obteniendo un clamoroso éxito por su originalidad y puesta en escena, permanentemente invitados por países de Iberoamérica en calidad de embajadores culturales de España, viajan ofreciendo en sus conciertos repertorio solo de música española poco habitual.

En el mes de junio del 2014 en Chile y Argentina, ofrecieron sus selecciones originales de zarzuela para sexteto con piano. En 2015 / 2016 en Costa Rica y Chile, en el año 2018 en el Festival Casals en Puerto Rico, Invitados nuevamente por el festival Casals 2024 ofrecerán un homenaje a F. A. Barbieri con motivo del 200 aniversario de su nacimiento.

### Integrantes

Roberto Mendoza, primer violín, Esperanza Velasco, segundo violín, Santiago Kuschevatzky, viola, Paul Friedhoff, violoncello, Fernando Poblete, C. Bajo, Angel Huidobro, Piano

Fernando Poblete  
Coordinador artístico del Ensemble de Madrid

# Barbieri

## 200 AÑOS

Ciclo homenaje al doscientos aniversario del nacimiento de Francisco Asenjo Barbieri (1823-1894)

### PRÓXIMOS CONCIERTOS

**Viernes 31 de Mayo de 2024**

"Radio Barbieri" concierto semi-escenificado. Cantantes y piano

**Sábado 29 de Junio de 2024**

"Dos enredos domésticos"

El hombre es débil

El niño

Cantantes solistas y sexteto con piano

Real Coliseo Carlos III  
C/ Floridablanca, 20,  
28200 San Lorenzo de El Escorial  
Madrid - España



Agradecimiento

Una producción de

Museo



Cocheras del Rey  
1771

CONCERTO XXI

nVivo



Comunidad  
de Madrid